
Guruvayupuresha Bhujangastotram

கு³ருவாயுபுரேஸுபு⁴ஜங்க³ஸ்தோத்ரம்

Document Information



Text title : guruvAyupureshabhujangastotram

File name : guruvAyupureshabhujangastotram.itx

Category : vishhnu, krishna, bhujanga, vishnu

Location : doc_vishhnu

Author : Kodungallur Kunhikkuttan Thampuran

Transliterated by : PSA Easwaran

Proofread by : PSA Easwaran

Latest update : December 2, 2018

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

Please help to maintain respect for volunteer spirit.

Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

December 22, 2023

sanskritdocuments.org



Guruvayupuresha Bhujangastotram

கு³ருவாயுபுரேஸுபு⁴ஜங்க³ஸ்தோத்ரம்



மருந்மந்தி³ராவாஸமங்க³ஸ்யமூர்தே ! ஜக³ந்நாத² ! கோ³விந்த³ ! விஷ்ணே ! முராரே !

|

ப⁴வத்³ப⁴க்திரந்த:ஸ்பு²ரந்தீ நராணாம் பராநந்த³பீயூஷ்யுஷம் த³தா³தி || 1 ||

1. O Auspicious One residing in the Guruvayur temple! O Jagannatha, Govinda, Vishnu, Murari! Devotion to You, when it arises in the mind of human beings, causes the nectar of supreme bliss to flow.

இயம் ப⁴க்திரேகா த்வஹோ ! காமதே⁴நுஸ்சதுர்தா⁴ விப⁴ஜ்யாநுக்³ரு'ஹ்ணாதி லோகாந்

|

யயா பாயிதாஸ்த்வத்³பரப்ரேமது³க்³த⁴ம் மநுஷ்யா: புநர்தே³வபூ⁴யம் லப⁴ந்தே || 2 ||

2. This devotion is a Kamadhenu. It blesses devotees, dividing them into four categories. Those whom devotion has fed with the milk of supreme love for You attain the status of gods.

ஜக³த்யார்தலோகைஸ்ததா²ர்தா²ர்தி²பி⁴ர்வா விஜிஜ்ஞாஸுபி⁴ர்ஜ்ஞாநிபி⁴ஸ்சாஸ்யுதஸ்த்வம்

|

சதுர்தா⁴ ஜநைந்நித்யமாராத⁴யஸே⁵ந்தர்ப⁴வந்தம் ந்ரு'ணம் பா⁴வயத்யேவ ப⁴க்தி: || 3 ||

3. O Achyuta! In this world You are worshipped by four categories of people: the distressed, the seekers of wealth, the seekers of knowledge, and the enlightened. Devotion establishes You in the hearts of people.

நநு ப்ரத்யஹம் வாதரோகா³துராங்கா³ஸ்ததா²ந்யே ஜநா வாயுகே³ஹேஸ விஷ்ணே |

ப⁴வந்தம் ப⁴ஜந்தோ லப⁴ந்தே கிலாந்தே ஸ்வரோகா³ச்ச ஸம்ஸாரயோகா³ச்ச முக்திம்

|| 4 ||

4. O Vishnu, Lord of Guruvayur! Every day those severely afflicted by diseases, as well as others, are cured of their diseases and attain liberation by worshipping You.

கவிர்⁴ட்டநாராயணே⁵க³ரே⁴ஜம்ஸ்த்வாம் மருந்நாத² ! நிர்மாய நாராயணீயம் |
விருக்³ண: கலாவாயுராரோக்³யஸௌக்²யம் ப்ரபேதே³ கிலாந்தே ச ஸம்ஸாரமுக்²திம் ||
5 ||

5. O Lord of Guruvayur! The poet Narayana Bhattatiri, worshipping You, composed Narayaneeyam, became free from disease, attained long life, sound health and happiness, and ultimately liberation.

சலச்சந்த³ரகோந்நத்³த⁴கேஸாம் விராஜந்மணீ³குண்ட³லோத்³பா⁴ஸிக³ண்ட³ப்ரதே³ஸம் |
ஸ்மிதார்த்³ரம் விதாஷம் முக²ம் ஸந்முக²ம் தே⁴ஜந்தோ ருஜம் ரோகி³ணே
விஸ்மரந்தி || 6 ||

6. Those afflicted by disease forget their sufferings by thinking of Your auspicious face with a kindly smile and dark eyes, Your cheeks shining in the lustre of Your gem-studded earrings, and Your hair adorned with quivering peacock feathers.

ஸ்ரியா கௌஸ்துபே⁴நாபி வத்ஸேந ஹாரச்ரியா சாஸ்ரிதோதா³ரதோ³ரந்தராலம் |
க³தா³ஸங்க²சக்ராப்³ஜஹஸ்தம் வபுஸ்தே⁴ஜந்தோ⁵ர்த²மர்தா²ர்தி²நோ⁵ர்த²யம்
லப⁴ந்தே || 7 ||

7. Those who seek wealth get it by worshipping Your form resplendent with goddess Lakshmi, the Kaustubha jewel, the Srivatsa mark and the necklaces on Your broad chest and Your arms wielding the mace, conch, discus and lotus.

நவாஸ்வத்த²பத்ரோபமால்போத³ராந்தர்³நிவிஷ்டோ³ருவிஸ்வாண்ட³ஷண்ட³ம்
த்வத்³ங்க³ம் |
ஸ்பு²ரத்²பீதகௌஸேயமந்தஸ்சிரந்தத்³விசிந்த்யைவ ஜிஜ்ஞாஸவோ⁵ந்தே ஸ்மயந்தே ||
8 ||

8. Those seeking knowledge are filled with wonder when they contemplate in their minds Your body shining with the yellow robe of silk and Your small belly which is like a fresh leaf of the Aswattha tree, in which are contained all the innumerable universes.

நமத்³தே³வதை³த்யைர்ஷிஸீர்ஷை: ப்ரம்ரு³ஷ்டம் ஸமஸ்தாக³மஸ்ரௌதஸீர்ஷை
நிவிஷ்டம் |

ஸமம் ஜ்ஞாநிநோ யுக்³மரூபம் பத³ம் தே ஸமந்தாத்ஸமாலோக்ய ஹ்ரு³ஷ்யந்தி
ஸித்³தா:4 || 9 ||

9. The enlightened ones and the Siddhas are delighted when they see Your pair of feet which are worshipped by the gods, demons and sages and which rest on the Upanishads.

க⁴நஸ்யாமலம் கோமலம் தே ஸ்வரூபம் மந:கல்பிதம் பா⁴வ்யந்தோ ஹி ப⁴க்தா: |
புரோ வீக்ஷய பூ⁴யோ நமந்தஸ்துவந்தஸ்சிரோ ஹீஷ்டமாநந்த³மாம்ரேட³யந்தி || 10 ||

10. Your devotees, meditating on Your beautiful form which has the blueness of a cloud, enjoy the bliss long wished for when they prostrate before You, singing hymns of praise.

ஹரே! க்ரு³ஷ்ண! வாதாலயேஸாச்யுத! த்வாம் பரே⁵பி ஸ்மரந்த்யேவ மத்⁴யஸ்தி²தாஸ்ச
சிரேணாத்⁴க்திப்ரஸங்கா³ புந: கிம் பரேணேத்³ரு³ஸீ தே மஹிம்நாம் ஸம்ரு³த்³தி:4 ||
11 ||

11. O Hari! O Krishna! O Lord of Guruvayur! O Achyuta! Even enemies and those who are indifferent constantly think of You; what to say of those who have been Your devotees since long. Such is the extent of Your glory.

ப⁴வக்லேஸதா³ஸாரிஷ்ட³வர்க்³பா³தா⁴ப⁴வத்³யோஜிதா சேத்³பரா யோக³வித்³யா |
ததா² ஹ்யாஸ்ரிதாஸ்த்வத்³க³தாம் லோகயாத்ராமநேகே ஜநாஸ்சாஸ்வதீம்
ஸித்³தி⁴மாபு: || 12 ||

12. The six enemies of all human beings suffering in this world (desire, anger, greed, infatuation, pride and jealousy)

become the means of liberation if they are directed towards You. By directing all their worldly activities towards You, many have attained eternal liberation. (The gopikas attained liberation through infatuation, Kamsa through fear, Sisupala and others through hatred and anger).

ஸிஸுப்ரீணநம் து³க்³த⁴சௌர்யாதி³வ்ரு³த்தம் விட³ப்ரீணநம் கோ³பிகாஜாரதா³யம் |
ப⁴டப்ரீணநம் மல்லயு³த³த⁴தி³ பூ⁴மந்நஹோ ! ஸர்வமாவர்ஜநம் லௌகிகாநாம் || 12 ||

13. The narratives about Your stealing milk, etc., delight children; those about Your sporting with the gopikas delight the sensuous; those about Your wrestling matches delight soldiers. O Lord, everything that You did is very attractive to all human beings.

விதி⁴ஜ்ஞப்ரியம் ராஜஸூயாதி³வ்ரு³த்தம் நயஜ்ஞப்ரியம் தெள³த்யக்ரு³த்யாதி³யத்த³ |
ப்ரியோ யோகி³நாம் விஸ்வரூபாதி³யுக்தஸஸ யோகா³த்மக: பார்த²க³தோபதே³ஸ: ||
14 ||

14. The narratives about the Rajasuya sacrifice delight Vedic scholars; Your deeds as an envoy of the Pandavas delight diplomats. Your exposition of the Gita to Arjuna and the manifestations of Your Visvarupa delight yogis.

அஹோ க்ரு³ஷ்ண! யா யா விசித்ரா கதா²தே ஜக³ந்நாத²! ஸேயம் ஜக³த்தத்தவதி³யா
|
இமாம் ஸ்மாரயம்ஸ்தத்த³ம்ஸோசிதாநாம் கு³ருஸ்த்வம் மருத்³கே³ஹவாஸீ !
விபா⁴ஸி || 15 ||

15. O Krishna! All the amazing stories about You instruct about the Reality behind the universe. Shining in Guruvayur, You are the Guru of all, giving to each one the instruction that is suitable for him.

ஜக³த்ப்ராணரூபீ கு³ருர்மாருதோ யோ ஜநாநாம் ஜக³த்யத்ர சேஷ்டாந்தரேஷு |
தமாஸ்தா²ய போ⁴ஸ்தத்த்வமஸ்யந்தராத்மா ஸ்பு²டம் மாருதாகா³ரவாஸீ ! விபா⁴ஸி ||
16 ||

16. You the Lord of Guruvayur shine as the life of the universe, as the vital air of all beings and as the Guru. You are the supreme Reality. As the indwelling self of all, You enliven all and enable them to perform actions.

This hymn was composed by Kodungallur Kunhikkuttan Thampuran, a devotee-poet in the erstwhile State of Cochin. It is a very beautiful hymn in the lilting Bhujangaprayata metre and describes how the events in the life of Lord Krishna delight people of all ages and all stations in life.

Encoded and proofread by PSA Easwaran

——
Guruvayupuresha Bhujangastotram
pdf was typeset on December 22, 2023

——
Please send corrections to sanskrit@cheerful.com

